



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2023  
(OR. en)

15270/23  
ADD 1

POLCOM 265  
COMER 135  
UD 251  
COHOM 216

#### ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Νοεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 689 final - ANNEXES 1 to 11
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ στην ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ σχετικά με τις άδειες εξαγωγής του 2022 δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/125 για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 689 final - ANNEXES 1 to 11.

---

σνημμ.: COM(2023) 689 final - ANNEXES 1 to 11



Βρυξέλλες, 8.11.2023  
COM(2023) 689 final

ANNEXES 1 to 11

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

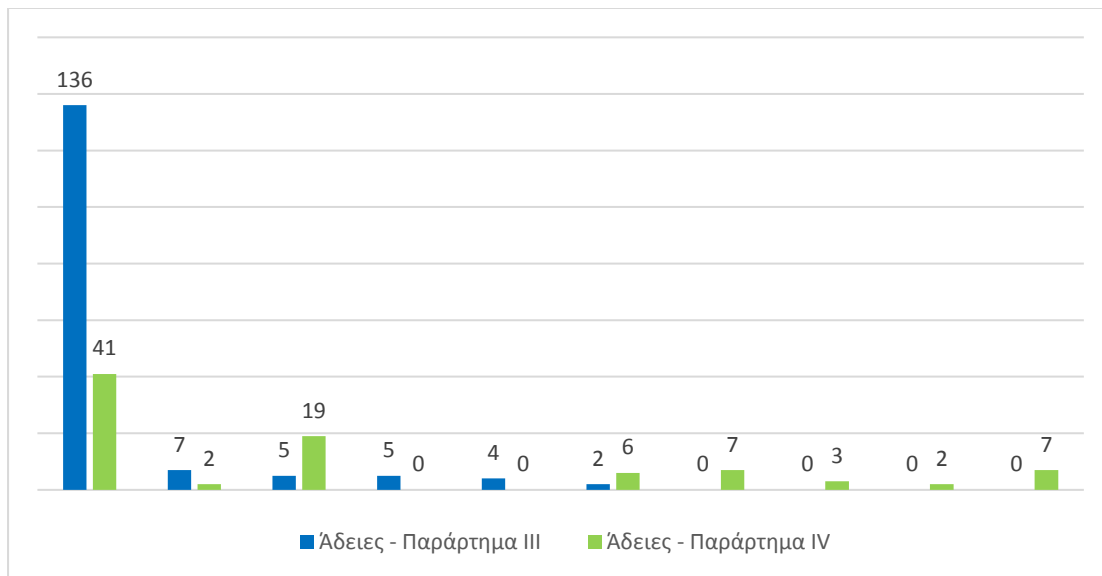
*στην*

### **ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**

**σχετικά με τις άδειες εξαγωγής του 2022 δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/125 για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία**

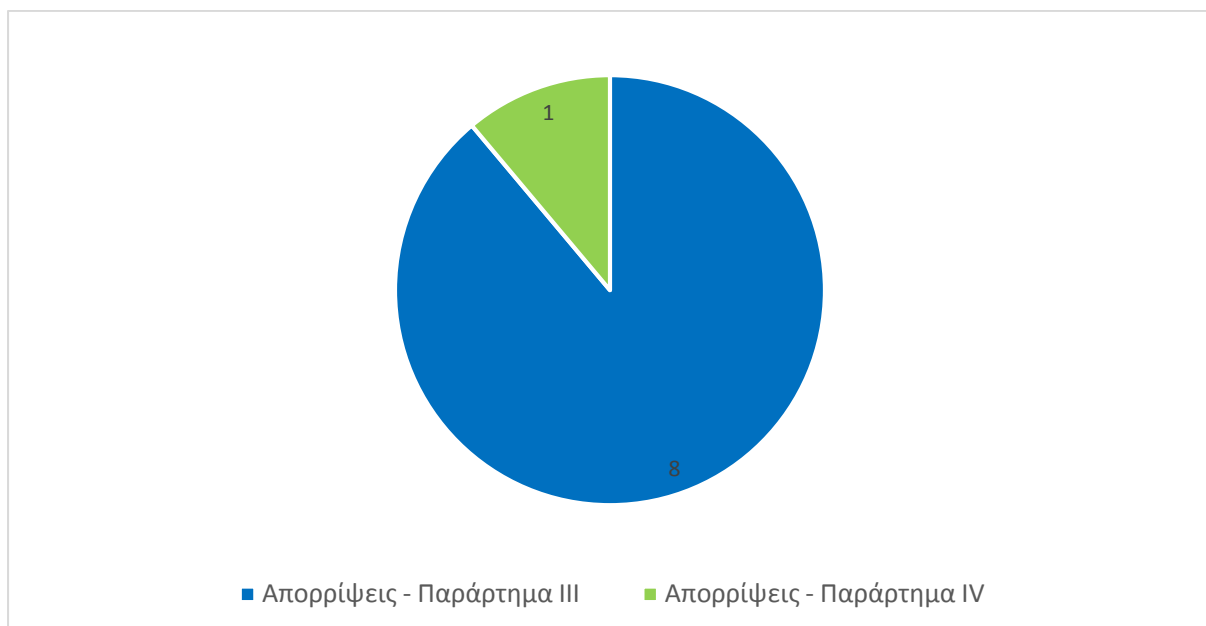
### Παράρτημα 1:

Αριθμός κοινοποιηθεισών αδειών εξαγωγής που εκδόθηκαν από τα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/125 ανά καταχώριση σε παράρτημα



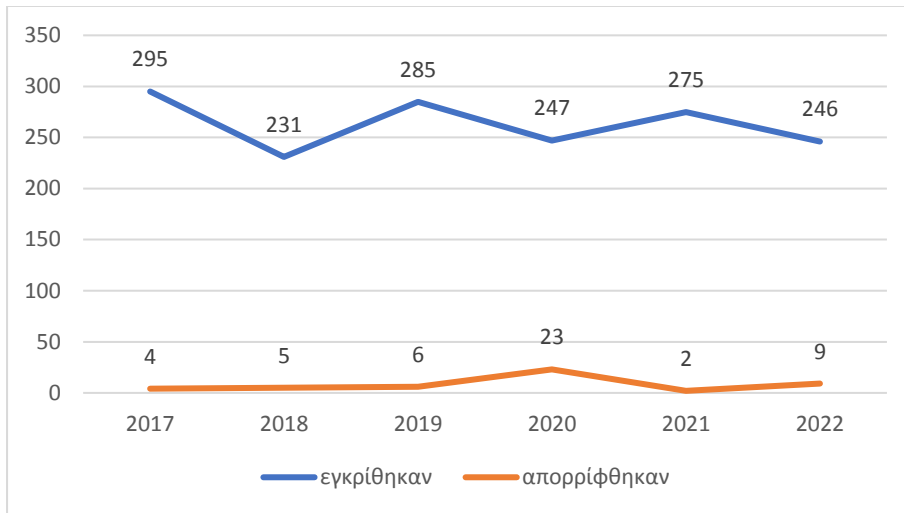
### Παράρτημα 2:

Αριθμός κοινοποιηθεισών απορρίψεων ανά καταχώριση σε παράρτημα



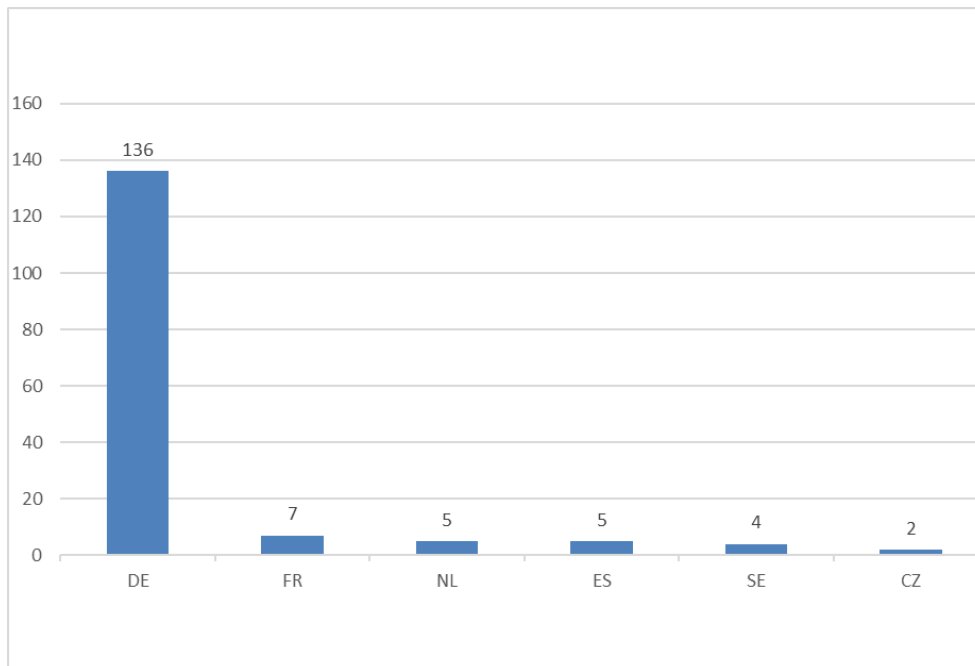
**Παράρτημα 3:**

**Αριθμός κοινοποιηθεισών αδειών εξαγωγής που ενέκριναν και που απέρριψαν τα κράτη μέλη κατά την περίοδο 2017-2022**



**Παράρτημα 4:**

**Παράρτημα III: Αριθμός κοινοποιηθεισών αδειών εξαγωγής που εξέδωσαν τα κράτη μέλη**



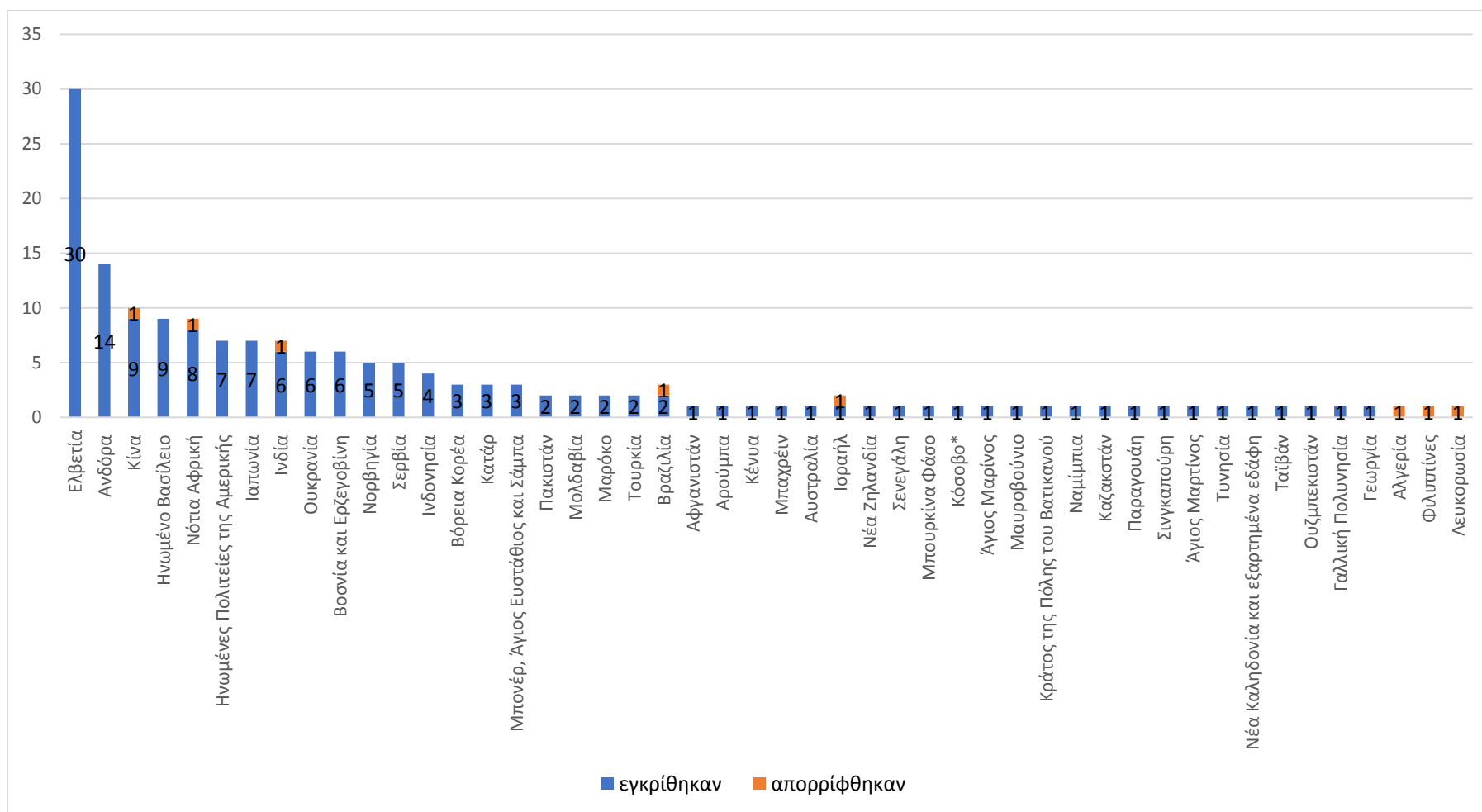
*Παράρτημα 5:*

*Παράρτημα III: Κοινοποιηθέντες προορισμοί<sup>1</sup> εξαγωγών που εγκρίθηκαν και που απορρίφθηκαν το 2022*

---

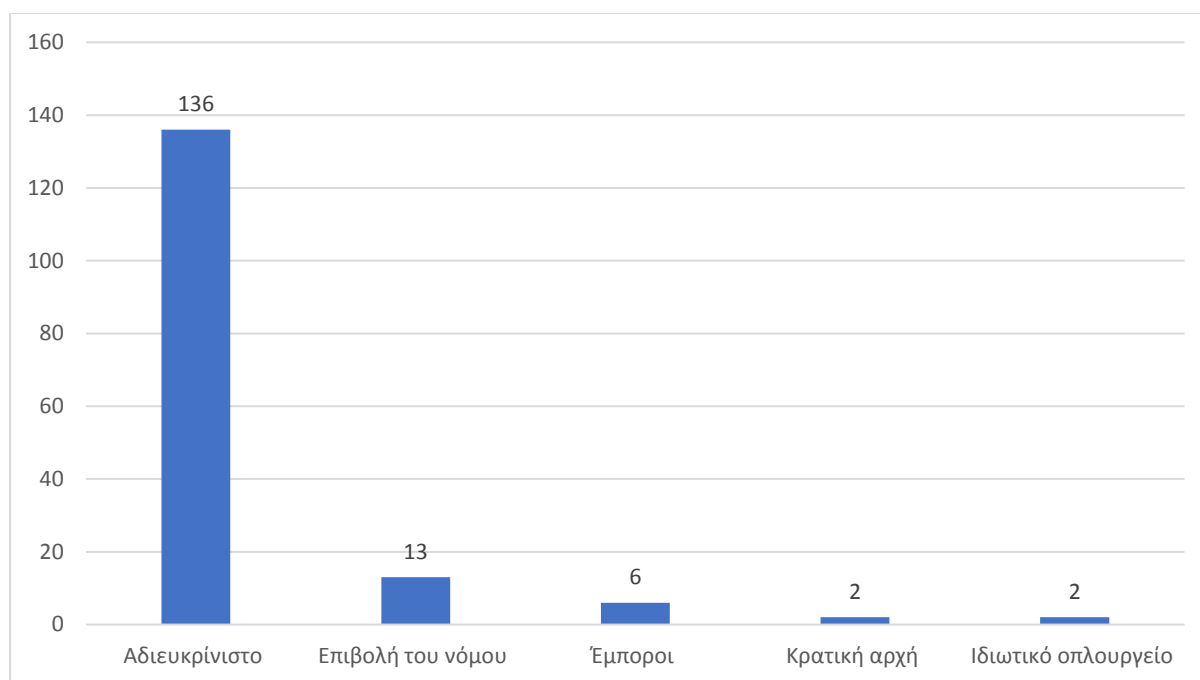
<sup>1</sup> Αν στον κατάλογο των προορισμών χρησιμοποιείται συγκεκριμένη ονομασία, αυτή δεν πρέπει να ερμηνεύεται κατά τρόπο που υπερβαίνει το (τελωνειακό) έδαφος που είναι κοινώς γνωστό με την ονομασία αυτή.

\*Η ονομασία χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.



## Παράρτημα 6:

### Παράρτημα III: Κοινοποιηθείσα τελική χρήση των εγκεκριμένων εξαγωγών προς τρίτες χώρες το 2022



## Παράρτημα 7:

### Επισκόπηση των κοινοποιηθεισών εγκεκριμένων εξαγωγών αντικειμένων του παραρτήματος III το 2022

Κωδικός	Περιγραφή προϊόντος παραρτήματος III	Προορισμός	Αρμόδια αρχή
1.1	Αγκύλια και δεσμά περισσότερων του ενός ατόμων (εκτός από απλές χειροπέδες)	Νέα Ζηλανδία	DE
1.2	Ατομικές χειροπέδες ή δακτύλιοι με μηχανισμό κλειδώματος, με εσωτερική περιφέρεια που υπερβαίνει τα 165 mm	Μπαχρέιν, Σερβία	CZ
1.2	Αγκύλια και δεσμά περισσότερων του ενός ατόμων (εκτός από απλές χειροπέδες)	Νορβηγία	DE
1.3	Αγκύλια και δεσμά περισσότερων του ενός ατόμων (εκτός από απλές χειροπέδες)	Ελβετία	DE
1.4	Αγκύλια και δεσμά περισσότερων του ενός ατόμων (εκτός από απλές χειροπέδες)	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	DE
1.5	Αγκύλια και δεσμά περισσότερων του ενός ατόμων (εκτός από απλές χειροπέδες)	Ηνωμένο Βασίλειο	DE
2.1	Ράβδοι ηλεκτροπληξίας	Ανδόρα	FR
2.1	Αεροβόλα όπλα ηλεκτροσόκ	Άγιος Μαρίνος	DE

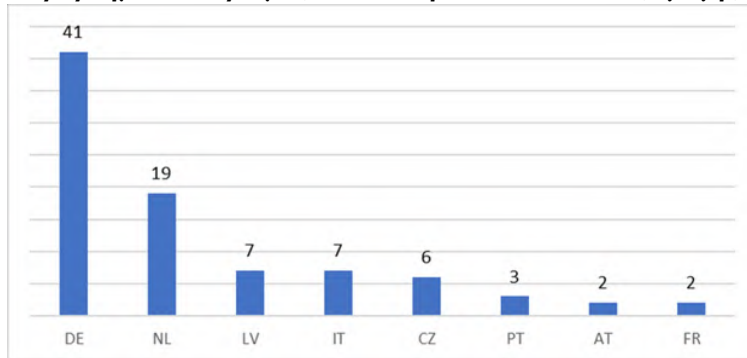
2.1	Όπλα αναισθητοποίησης	Νορβηγία	SE
2.2	Ράβδοι ηλεκτροπληξίας	Αλγερία	FR
2.2	Αεροβόλα όπλα ηλεκτροσόκ	Κράτος της Πόλης του Βατικανού	DE
2.2	Συσκευασίες που περιλαμβάνουν όλα τα αναγκαία εξαρτήματα για τη συναρμολόγηση φορητών όπλων ηλεκτρικής εκκένωσης	Κατάρ	ES
2.3	Αεροβόλα όπλα ηλεκτροσόκ	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	DE
2.3	Σταθερά ή αναρτώμενα όπλα ηλεκτρικής εκκένωσης ευρέος πεδίου που μπορούν να στοχεύουν πολλά άτομα.	Ανδόρα	ES
3.1	Φορητά όπλα και εξοπλισμός για τη χορήγηση ή τη διάχυση μιας δόσης χημικής ουσίας εξουδετέρωσης ή ερεθισμού.	Ανδόρα, Αφγανιστάν, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Βραζιλία, Λευκορωσία, Ελβετία, Κίνα, Γεωργία, Ισραήλ, Ινδία, Ιαπωνία, Κόσοβο*, Μολδαβία, Μαυροβούνιο, Νορβηγία, Γαλλική Πολυνησία, Φιλιππίνες, Παραγουάη, Σερβία, Ταϊβάν, Ουκρανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Νότια Αφρική	DE, ES, FR, SE
3.2	Πελαργονικό οξύ, vanillylamide (PAVA)	Αυστραλία, Βραζιλία, Ελβετία, Κίνα, Ινδονησία, Ινδία, Ιαπωνία, Βόρεια Κορέα, Καζακστάν, Πακιστάν, Ουκρανία, Νότια Αφρική	DE
3.2	Φορητά όπλα και εξοπλισμός για τη χορήγηση ή τη διάχυση μιας δόσης χημικής ουσίας εξουδετέρωσης ή ερεθισμού.	Σενεγάλη	FR
3.3	Oleoresin capsicum (βάλσαμο κοκκινόπιπερου) (OC)	Αρούμπα, Μπονέρ, Άγιος Ευστάθιος και Σάμπα, Ελβετία, Ινδία, Κένυα, Νέα Καληδονία και εξαρτημένα εδάφη, Άγιος Μαρτίνος (Sint Maarten), Τυνησία, Ηνωμένο Βασίλειο	DE, FR, NL
3.3	Φορητά όπλα και εξοπλισμός για τη χορήγηση ή τη διάχυση μιας δόσης χημικής ουσίας εξουδετέρωσης ή ερεθισμού.	Μαρόκο	FR
3.4	Μείγματα που περιέχουν τουλάχιστον 0,3 % κατά βάρος PAVA ή OC και διαλύτη (σπρέι πιπεριού)	Ελβετία, Κίνα, Σιγκαπούρη, Τουρκία, Ουκρανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ουζμπεκιστάν	DE
3.4	Oleoresin capsicum (βάλσαμο κοκκινόπιπερου) (OC)	Μπουρκίνα Φάσο	FR
3.5	Oleoresin capsicum (βάλσαμο κοκκινόπιπερου) (OC)	Μαρόκο	FR
3.6	Σταθερός ή αναρτώμενος εξοπλισμός για τη διάχυση παραγόντων	Ελβετία	DE

εξουδετέρωσης ή ερεθισμού ευρέος πεδίου.

\*Η ονομασία χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

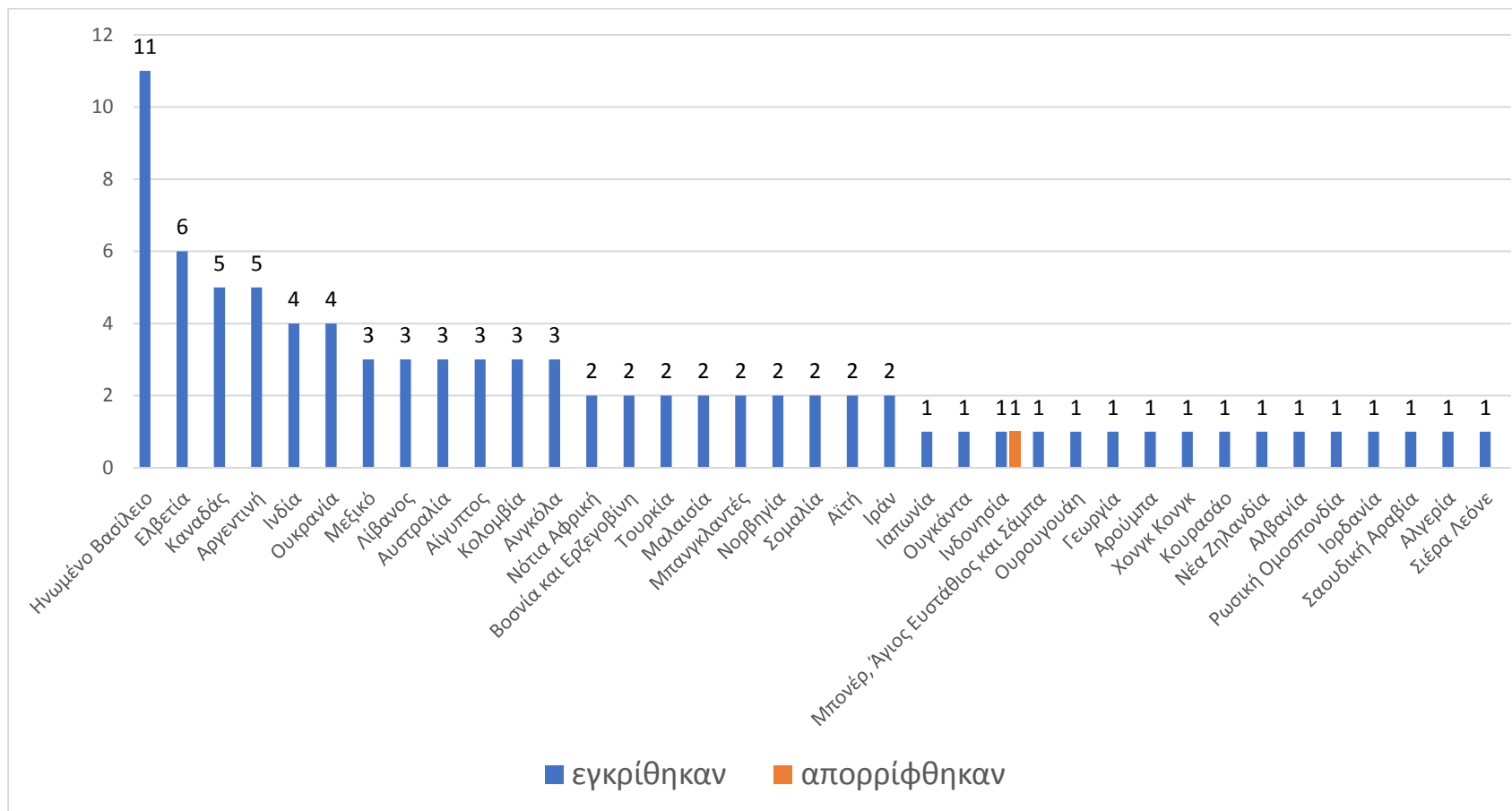
### **Παράρτημα 8:**

#### **Παράρτημα IV: Αριθμός κοινοποιηθεισών αδειών εξαγωγής που εξέδωσαν τα κράτη μέλη**



**Παράρτημα 9:**

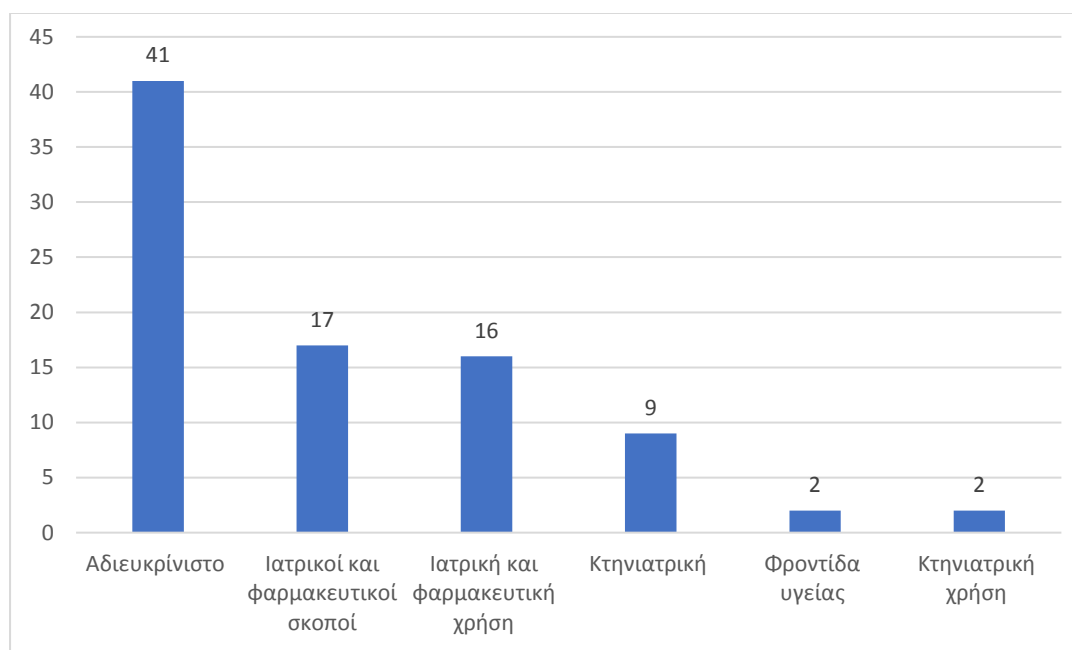
**Παράρτημα IV: Κοινοποιηθέντες προορισμοί<sup>2</sup> εξαγωγών που εγκρίθηκαν και που απορρίφθηκαν το 2022**



<sup>2</sup> Αν στον κατάλογο των προορισμών χρησιμοποιείται συγκεκριμένη ονομασία, αυτή δεν πρέπει να ερμηνεύεται κατά τρόπο που υπερβαίνει το (τελωνειακό) έδαφος που είναι κοινώς γνωστό με την ονομασία αυτή.

### Παράρτημα 10:

#### Παράρτημα IV: Κοινοποιηθείσα τελική χρήση των εγκεκριμένων εξαγωγών προς τρίτες χώρες το 2022



### Παράρτημα 11:

#### Επισκόπηση των κοινοποιηθεισών εγκεκριμένων εξαγωγών αντικειμένων του παραρτήματος IV το 2022

Κωδικός	Περιγραφή προϊόντος παραρτήματος IV	Προορισμός	Αρμόδια αρχή
1.1	δ) Πεντοβαρβιτάλη νατρίου (CAS 57-33-0)	Αυστραλία, Αρούμπα, Μπονέρ, Άγιος Ευστάθιος και Σάμπα, Καναδάς, Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο, Χονγκ Κονγκ, Μαλαισία	FR, NL
1.1	ζ) Θειοπεντάλη (CAS RN 76-75-5)	Ανγκόλα	PT
1.1	η) Θειοπεντάλη νατρίου (CAS RN 71-73-8), γνωστή και ως θειοπεντόνη νατρίου	Αλβανία, Αργεντινή, Μπανγκλαντές, Αλγερία, Γεωργία, Αϊτή, Ινδονησία, Ινδία, Ιράν, Λίβανος, Ρωσική Ομοσπονδία, Σαουδική Αραβία, Σομαλία, Τουρκία, Ουκρανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ουρουγουάη	CZ, IT, LV, NL
1.1	Βαρβιτουρικά αναισθητικά σύντομης και μεσαίας δράσης	Βοσνία και Ερζεγοβίνη	AT
1.1	Δεν προσδιορίζονται	Αργεντινή, Αυστραλία, Καναδάς, Ελβετία, Κολομβία, Αίγυπτος, Ινδονησία, Ιράν, Ιορδανία, Ιαπωνία, Μεξικό, Μαλαισία, Νορβηγία, Νέα Ζηλανδία, Σιέρα Λεόνε,	DE

Τουρκία, Ουγκάντα, Ηνωμένο  
Βασίλειο, Νότια Αφρική